Է· ՏԱՐԻ 1909 ԹՈՒԱԿԱՆ ՀԱՅՈՑ 21 ՄԱՐԵՐԻ 4382 — Հ·Տ· 28 ՄԱՅԻՍ 1890 — Ն·Տ· 9 ՅՈՒՆԻՍ 1890 — ՀԻՋՐ· 22 ՇԻՎ ՎԱԼ 1307 ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ

20 ՓԱՐԱ

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ԸՆ ԻՆՉ ԴՐՈՒԹԻՒՆՔ ՊԻՏԻ Է ՈՒՂՂՈՒԻ ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ

Գալաթիա, Նորատունկեան-խան

صلوه اره خانده نوروز ده غلطه ده دلدره

غزته اداره سنه

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

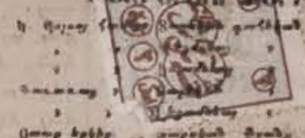
ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԳԻՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ

ՆԱՄԱԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆ



Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

Կ· ՊՈԼԻՍ, 28 ՄԱՅԻՍ, 1890

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱԼՔԱՆԵԱՆ ԴԻՊԵՐ ԵՒ ՉՐՈՑՆԵՐ

Փեթերսպուրկի և Պուքրէշի կառավարութեանց միջեւ ծանուցագրեր կը փոխանակուին Ռումանիոյ նորաչէն ամբոխութեանց խնդրոյն վրայ։ Այս է օրուան կարեւորագոյն դէպքերէն մին, Գրած էինք անցեալները թէ Ռուսիա անտարբեր չի կրնար դիտել իւր սահմանաց վրայ ռումանական ամբոխութեանց չինութիւնը։ Սոյն զինուորական չինութեանց համար Ռումանիոյ երեսփ· ժողովոյն մէջ կառավարութեան վարկ խնդրելուն առթիւ վիճաբանութիւն մը տեղի ունեցաւ, յորում չատ մը երեսփոխանք պայտպանելով կառավարութեան ընթացքը՝ յայտարարեցին թէ քաղաքական նկատմունք հարկ անհրաժեշտ կ'ընեն զինուանիա զօրաւոր պայտպանութեան վիճակի մէջ դնել, մանաւանդ ռուսական սահմանաց վրայ։ Այս յայտարարութիւններէն չարժեալ, Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարար Պ· Կիրս բացատրութիւն խնդրեց ռուման կառավարութենէն, որ փութաց հաւաստել Զաբին կառավարութեան թէ մանաւորապէս ո՛չ մէկ Տէրութեան ընթացքէն շարժեալ Ռումանիա կը չինէ այս ամբոխութիւններ։ Ի ամէն դէպս անցեալ տարիներ չի կրնար դիտուիլ

ՄՈՒՐԱԿ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ ԹԵՐԹ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՄՈՒՐԱԿԻ ՏՊԱՐԱՆԻ

ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՄՈՒՐԱԿԻ ՏՊԱՐԱՆԻ

ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ ԹԵՐԹ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՄՈՒՐԱԿԻ ՏՊԱՐԱՆԻ

ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ՆՅՈՒ ՕՐՔԱՆԴԱ

ՓԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 8 Ցուլիս. — Ծրագիր նոյեմբ 7-ի ընդհանուր ժողովի, որ պիտի գումարուի Սանկտ Պետերբուրգի Ազնուականութեան տանը։

ՊՈՍՏՈՒՆ, 7. — Ծրագիր ստորագրութեան համար հրաւիրուած ներկայացուցիչներ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներէն, Մեքսիկայէն, Գուատեմալայէն, Սալվատորէն, Հոնտուրասէն, Նիկարագուայէն, Գոստա Ռիկայէն, Կոլումբիայէն, Վենեսուելայէն, Էքուատորէն, Պերուէն, Չիլիէն, Պոլիվիայէն, Արգենտինէն, Պարագուայէն, Ուրուկուայէն, Պրազիլիայէն, Հայիթիէն եւ Սան Տոմինգոյէն, ժողովի մէջ պիտի ներկայացնեն իրենց կառավարութիւններուն առաջարկները։

ՎԱՇԻՆԳՏՈՆ, 7. — Ֆիլիփինեան կղզիներու մէջ ամերիկեան զօրքերուն հրամանատար Մէրիթ Հալսթէտ հեռագրած է, որ Մանիլայի մէջ ապստամբական շարժում մը կայ։ Ամերիկեան զօրքերը պատրաստ են ամէն պարագայի։

ԼԻՄԱՆԻ, 7. — Ընդհանուր ժողովը որոշած է, որ Ֆրանսայի Ազգային Դրամատունը Ռուսիոյ Պետական Դրամատան հետ կնքած պայմանագրին համաձայն, Ռուսիոյ կառավարութեան տրամադրութեան տակ դնէ 100 միլիոն ֆրանք։

ՎԻԵՆՆԱ, 7. — Ֆիլհարմոնիկ Ընկերութեան մէջ տրուած համերգին, Ռուսիոյ Կայսրը ներկայ գտնուելով, Ռուսիոյ Կայսրուհին հիւանդ ըլլալուն համար չէ կրցած ներկայ գտնուիլ։

—Ռուսիոյ Կայսրը եւ Կայսրուհին Վիեննայէն մեկնած են Ֆրանսայի Ֆոնթէնպլօ պալատը։

ՊԵՐԼԻՆ, 7. — Ֆիլհարմոնիկ Ընկերութեան մէջ տրուած համերգին, Գերմանիոյ Կայսրը ներկայ գտնուելով, Ռուսիոյ Կայսրուհին հիւանդ ըլլալուն համար չէ կրցած ներկայ գտնուիլ։

ՍՏՈՔՀՈԼՄ, 7. — Շուտ մը պիտի հրատարակուի Ռուսիոյ Կայսրին եւ Ֆինլանտայի Մեծ Դքսին միջեւ տեղի ունեցած հանդիպման պաշտօնական տեղեկագիրը։

ՍԱՆ ՓԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 7. — Ռուսիոյ Կայսրը եւ Կայսրուհին, Ռուսիոյ Մեծ Դքսերը եւ Մեծ Դքսուհիները, Ռուսիոյ Կայսրին ծննդեան տօնին առիթով, ներկայ գտնուեցան Ս. Պետերբուրգի Ազնուականութեան տանը տրուած ճաշկերոյթին։

ՓԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 8 Ցուլիս. — Ծրագիր նոյեմբ 7-ի ընդհանուր ժողովի, որ պիտի գումարուի Սանկտ Պետերբուրգի Ազնուականութեան տանը։

ՏՈՂԱՅԻՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ

ՊՈՏԱՏԻՒ ՀԱՄԱՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՌՆՈՒ

Կ. ՊՈԼՍՈՅ ՀԱՅԱՐԱԿՉԱՒԱԿԱՆ ԴԱՏԱՐԱՆԻՆ

ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ՀՈՒՆԱՍՏԱՆ

Ս. Պետերբուրգի Ազնուականութեան տանը տրուած ճաշկերոյթին ներկայ գտնուելով, Ռուսիոյ Կայսրը ներկայ գտնուելով, Ռուսիոյ Կայսրուհին հիւանդ ըլլալուն համար չէ կրցած ներկայ գտնուիլ։

—Ռուսիոյ Կայսրը եւ Կայսրուհին Վիեննայէն մեկնած են Ֆրանսայի Ֆոնթէնպլօ պալատը։

ՊԵՐԼԻՆ, 7. — Ֆիլհարմոնիկ Ընկերութեան մէջ տրուած համերգին, Գերմանիոյ Կայսրը ներկայ գտնուելով, Ռուսիոյ Կայսրուհին հիւանդ ըլլալուն համար չէ կրցած ներկայ գտնուիլ։

ՍՏՈՔՀՈԼՄ, 7. — Շուտ մը պիտի հրատարակուի Ռուսիոյ Կայսրին եւ Ֆինլանտայի Մեծ Դքսին միջեւ տեղի ունեցած հանդիպման պաշտօնական տեղեկագիրը։

ՍԱՆ ՓԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 7. — Ռուսիոյ Կայսրը եւ Կայսրուհին, Ռուսիոյ Մեծ Դքսերը եւ Մեծ Դքսուհիները, Ռուսիոյ Կայսրին ծննդեան տօնին առիթով, ներկայ գտնուեցան Ս. Պետերբուրգի Ազնուականութեան տանը տրուած ճաշկերոյթին

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՕՐԹՀՐԸՆ ԷՇԽՈՒԸ ՆՍ

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻՒՔԻԹ ԵՒ ՄԷՐՔԸՆԹԱՑԻ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 6,515,542
ՀԱՍՈՑԹ 1888 ՏԱՐԻՈՑ 2,085,347

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 3,581,000
ՀԱՍՈՑԹ 1888 ՏԱՐԻՈՑ 967,900

Ընկերութիւնքս Պալատ մէջ առնուցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն կարգի վտանգաւոր ապահովագրութիւններ ի գործ կը դնէ՝ չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած դրամական երաշխաւորութեամբ մեծ գումարներ ապահովագրողաց կրնան վստահաբար ակնկալ ներկայացնել. նաև իբր ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչեւ ցարդ տուժած գումարն 17,000,000 Անգլիական Ոսկին կ'անցնի։

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի, 500,000

Մ Ա Ր Ի Թ Ա Ց Մ.

ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Անգլ. Ոսկի 102,345

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ չոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջի ապրանքներն և դրամադրարներն խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ուզողք կը հրաւիրուին գիմել Զմյռնիա Գօժմանօն խանի առիւն ներքնայարկ կամրջին վրայ նայող սենեակն, առ ԳԱՒՌԻԿ Ց. ՍԵՐՈՐԵԱՆ *Գործակալ կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երեք Ընկերութեանց*

ROYAL VICTORIA

ՄԱԶԵՐՈՒ ՎԷՐԱՆՈՐՈԳԻՉ

ԱՆՎՐԻՊԵԼԻ ԴԱՐՄԱՆ

ՄԱԶԵՐՈՒՆ, ՄՕՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՊԵՏԻՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԻՐԵՆՑ ՈՒԺԱՆ ԵՒ ՆԱԽՆԱԿԱՆ ԴՈՒՅՆ

Գործածութիւնը դիւրին. մարդիկ մազերնուն թափիլը՝ ձեռքերնուն բոլոր ապահով արդիւնք յառաջ կը բերէ. բնական և փայլուն գոյն կուտայ մազերուն. գործածութիւնը բազմազան չէ.

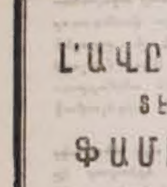
ՆՈՐԿ ԶԻ ՉԻ ԱՅՍ

Փափաքելոյ ապրիւնքի ընդհանրապես յառաջ կուգայ 10—15 օր միայն

Ալի անձինք որք ծանր հիւանդութիւններէ ելած են, անոնք որ մանուածութիւններ ունին, կանայք որ կամ առած են և մեծ յղութեան ներքոյ գտնուին մարդիկ իրենց մազերը կորսնցնելու ենթակայ են, այս պարագայիս ալ ձեռնհաս է ՈՒՐԻՈՒ ԱՐԹԱՅԱՆ ՎԻՏԻՒ ԻԱ ՎԱՆԱՆՑԻՒԶ կոչուած է,

Մենք ՅԱՒԱՏԱՑՈՒԹԻՒՆ ՆՆԱՅ ՄԻԱ ՕՒՆԵԼՈՅ

Ի Թուրքիա մեծագործակի վաճառման համար միակ կերդատուն է ԷՍՄԻՒՆՑ ԳԱ. Ա. Ա., Սմիւռնա, անդրիական վաղվաղ թիւ 95 և 97, Գալաթիա։ 68



ԼԱ ՌՈՒԱՆԷԶ

LA ROUENNAISE

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴԴԻՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՀԻՄՆԵԱԼ Ի 1837

կեդրոնատեղի՝ 18, Սէն-Մառք փողոց, Բարիզ

Դրամագլուխ, 4,000,000, Վճարեալ գումաններն իբր 30,000,000

Աճելի բնդարձակ տեղեկութեանց համար դիմել ի գրասենեակս ընդհանուր գործակալութեան, Գալաթիա, Մահմատիէ փողոց, Թիւ 2, Ֆերէմեան խան, Գամենտոյի Պանկային դիմաց։

Ընդհանուր գործակալք բովանդակ Թուրքիոյ և Եւնանստանի

ՍԻՄՈՆ ՖԱՑՍԻՔԼԵԱՆ և ԸՆԿ.

166

ԼՍԱՎԸՆԻՒՆ ՏԷ ՖԱՄԻՑԼ

L'AVENIR DES FAMILLES

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ՓՈՒՆԱԴԱՐՁ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՌՆ ՎԵՐԱԿԱԶՄՈՒԹԵԱՆ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ

ԿԸ ԳՈՐԾԷ

ԸՆԴ ՀԱՏՈՒԿՈՒԹԵԱՄԲ ԳԱՂԱՓՈՒՏԱԿԱՆ ՎԱՃԱՌՈՒԹԵԱՆ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ Է ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

61, ՌԻՒԻՒԼԻ ՓՈՂՈՑ, ԼՈՆԴՈՆ 61 (ՖՐԱՆՍԱ)

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽՈՑ
80.000.000 Ֆրանք

ՄԻՒՍԵՒՆ ՏԱՐԵԱՑ ԿԱՑԱՆ ՎՃԱՐՄԱՆՑԻՑ
1.500.000 Ֆրանք

Լ'ԱՎԱՆԻՐ ՏԷ ՖԱՄԻՑԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ, որ հաստատուած է Նպատակաւ Տնային փոքր խնայողութեանց, որպէս զարգացումի ապահովութիւն է, նաև Նպատակի է որոշել պայմանաժամի մէջ վերադարձնել գրամագլուխը։

Ընկերութեան գործառնութիւնք բազմազիմի են, ինչպէս չարժական արժէից և փոխ արուած գրամագլխոց ապահովագրութիւն, կարուելոյ գրամագլխոց մի վերադարձութիւն, նրաչխատութիւնք և գլխաւորաբար փոխառութեանց և ծառայութեանց և վաճառականութեան մէջ գործածուած գրամագլխոց, մանկանց Տնային տնտեսի ներքնութեան Տնային. ընկերոջ եկամտաբերու կոպմութիւն, ի մի բան պիտ ամէն գործառնութիւնք որոց Նպատակի է ընայողութիւն։ Ընկերութեան գլխոյ գործակալութիւնն գտնուի է 1881 թուականուր 1 էն։

Տեղեկութեանց և բաժանորդագրութեան Համար դիմել առ Գլխաւոր Ֆիլիալն Անգլիա, գործակալ Ընկերութեան ի Կ. Պոլիս, Թաշ խան, Թիւ 40 Գաղղէ Գարու, Գալաթա. 42

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՀՈՏԱՒԼԻՑ ՆԻՒԹԵՐ

ԴՐԱՒՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ, 117, ՆԻՒ ՓՈՆԴ ՍԹՐ. ԼՈՆԴՈՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ

Լէ ՅՈՒՆԱՅՏ ՏԷ ԼԷ ՓԱՒՈՒԱՆ, Նոր սքանչելի Նաւ
ՏՐԱԳ Է Լ ՊԼԱՆԱՏԱ, փոստի խնամքներուդ Յանգիստ
ՅԱՐՆԱ, Յուսալուի գոգանդիչ Նաւ
ՀՈՒՍԱՏ ԼԻՆԼԱՏ, Ճեմական Նգիստներ
ԳՈՐԻԼԱՓՈՒՏԻ, Նոքտլանդ
ԲԱՇԻՄ ՎԱՀԼԻՏ, Նէյտաքոյր
ԱՍՊԱՈՏԼ, ՕՐԻՈՏԱ, ՀԱՅԻ, Աէյ,
ՈՒՈՒԱՏ ԼԻՄԻՏԻՒ

Լ.Ե. ՓՈՒՏԼ
ՀՈՒՏԻ ԳԼԱՍԳՈ
ՍԻՈՒՈՒՆԱՏՈՒ
ՎԻՆԻՊԵԳ
ԼԻՎԱՆԹԻԼԱՆԿ
ՄԻՆԻՊԼԻՍ
ՀԱՐՄԱՆ ՎԱՐԴ ԱՀ.

Գրեթէ Նրէ Պլասմանի սահին, Լանտանի Գուարդ լրագիրը կ'ըսէ. «Նգգածելին ամէնէն Նարելուն Համերին գնդացանց կը Համարին Գրագ Նրէ Պլասմանը, Լանտանի Գուարդ ընկերութիւնն. կը Յամարի թագի Ձեռով Հիմնը ունենալ չնչերու մէջ։ Միւս բոլոր տեսակներէը կնգած են։

ԼԱՎԱՆՏԻ ՄԱՆԴԻ, անդրիական ազգ լամանայով — «Վայելուչ Նարելուկ արգասպարի անգամ Համար. Լանվամասի գնդրնիչը տանուչանսաութիւն։ Եթէ չնչէ մէկ գանի վարկ ան բաց Թողուս, անմեղնին օգը կը մնարուի և կը զամաչ։» Ալ չենք կ'ըսէ Լանտանի ՀՏԻՒՆԻՆ Լրագիրը։ Պերազանց պայման մըն է ընդգծմ գլխաս յատկու. Տարբերութիւն մը չկայ։ Կը Յամարի թագի Ձեռով Հիմնը ունեցող կամուչ չնչերու մէջ։ Միւս բոլոր տեսակներէը կնգած են։

ՕՐԱԼԻՆ փոչի. Տիկին Աաուլինա Բագդի կը գրէ. «Գանուելնուս Համար կ'ըսէ Թէ Նէր Որալինը չատ գերազանց կը գտնեմ. մարդին վրայ կը Թողու չատ Հաճելի ազատարութիւն մը։»

ԼԱՆՏԱՆ ԲԱԳԴԻ։

ՆՈՒՐՐ ՕՁԱՒՆԵՐ վերջի Խնդիրն Յագիկներով Սափն Չարբին. Սուրճն Լիլա Պլան. Սափոն Ուղ Անկլէզ. վիւոլէզ անգլիական փոշիներ Չուր. Անգլիական լամանդային Չուր. Գոյա Քրէմ և այլն.

"ՖՕՐԹՈՒՆԱ"

Ընդհանուր ապահովագրական Ընկերութիւն

Հիմնեալ ի Պրյրին յամին 1868
Դրամագլ. 1,875,000 ֆր.
Պահեստ. դրամ 1,337,000 »

Ընկերութիւնս որք միացեալ են Կ. Պոլսոյ հրապարակին վրայ, փափագարձ հրաչխատարութեամբ կ'ապահովագրեն ամէն տեսակ վաճառք և գործամանդրարներ, ընդգէմ Ծովային, գետային և ցամաքային փոխագրութեան վտանգաց, խիստ չահաւոր պայմաններով.

"ՏԻՒՍԻԼՏՕՐՖԵՐ"

Ծովային, Գետային եւ Ցամաքային ընդհանուր ապահովագրական Ընկերութիւն

Հիմնեալ ի Տիւսելտորֆ, 1845
Դրամագլ. 3,750,000 ֆր.
Պահեստ. դրամ 3,099,367·15

Ընկերութիւնս որք միացեալ են Կ. Պոլսոյ հրապարակին վրայ, փափագարձ հրաչխատարութեամբ կ'ապահովագրեն ամէն տեսակ վաճառք և գործամանդրարներ, ընդգէմ Ծովային, գետային և ցամաքային փոխագրութեան վտանգաց, խիստ չահաւոր պայմաններով.

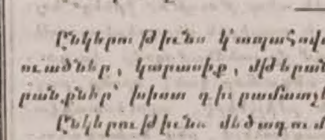
ՀԱՆՉԱՐԱՓԱՐՀ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴԴԻՄ ՀՐԴԵՀԻ

Հիմնեալ ի Համպուրկ յամին 1874
Դրամագլուխ 3,750,000 ֆր.
Պահեստի դրամ 600,000 »

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ ընդգէմ հրդեհի ամէն տեսակ կալուածներ, կահաւոր, մերձաւոր ընդեղէնք, գիւղական և վաճառատանց մէջ գտնուած ապրանքներ, խիստ չահաւոր պայմաններով. 191

Աճելի ընդարձակ տեղեկութիւն առնուլ ուզողներ կը հրաւիրուին դիմել առ ՏԻՐԱՆ Ս. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ, ընդհանուր գործակալ վերոյիշեալ երեք ընկերութեանց. ի Պոլիս, Պազէ-Գամիւ Բասմէ Փաչա խան, թիւ 13 և 14.



ԼԷՍՊԷՐԱՆՍ

L'ESPERANCE

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ. ԸՆԴԴԻՄ ՀՐԴԵՀԻ

Ամրագնակ Գրամագլուխ ֆր. 10,000,000
Ստորագրեալ » 1,000,000
Վճարեալ » 864,000

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ ընդգէմ հրդեհի ամէն տեսակ կալուածներ, կահաւոր, մերձաւոր ընդեղէնք, գիւղական և վաճառատանց մէջ գտնուած ապրանքներ՝ խիստ գիւրամատչելի գներով և ամենաչահաւոր պայմաններով.

Ընկերութիւնս մեծագումար գործեր կարենալ ապահովագրելու Համար միացած է եւրոպական չորս կարեւոր ընկերութեանց հետ՝ որոց Գրամագլուխը կը Հասնի առաւել քան 16,000,000 ֆրանքի.

Աճելի ընդարձակ տեղեկութեանց համար դիմել ի գրասենեակս Ընդհանուր Գործակալութեան, ի Պոլիս, Պահչէ Գարու, Ձէլալ պէյ խանի ճիշտ դէմ թիւ 21-22.

Ընդհանուր Գործակալք բովանդակ Թուրքիոյ

320 ՍԱՀԱԿ ԳԱՍՏԻՖ և ԸՆԿ.

EMULSION SCOTT

(ՍԿՕՏԻ ՕՇԱՐԻԿ)

ՄՈՐԻՒ ՁԿԱՆ ՅԱՒՈՒՏ ԻՒՂ

Իշխողներէ որ չուէ Ե ասոյսի

Պատրաստեալ Ճոռոտ ՍԿՕՏԻ Ա ՊՕՒՆԻ,
ի Նիւ-Եորք.

Կամքին չափ անորժակամ է

Մարիւ Ճկան Հաւ Խղի բոլոր յատկութիւններէն զատ, Հրաշագործիչներու յատկութիւնն ալ ունի

Կը բուժէ Թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ Հազը, ցրտառութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր ակարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց Ճոզաբուծութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, սիրտ Հաճու Հաս ուձի, գիւրամարս է, և ամենէն փափուկ ստամոքսներէը կը մարին դուն.

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

Գործակատաքը ի Կ. Պոլիս. ՀԱՄՄԱՐ ՅԻ ՀԻՐՉԼԻ 84

ԿԱՐԵԼԻՔ ԱԶԳ

ԱՆԱՑՆԱԲՈՒՄՆԵՐՈՒ ԵՒ ՆԻՒՐԱԴՐՈՒԱՑ

ՊՈՏԱՆՈՑՅԻ ՇԻՆՈՒԱԾ Չ.Ի.Թ

ԳՈՐԾԱՐԱՆ Ի ՄՈՍԿՈՒԱ

Նոր գործման ընդգէմ արջառի ինչպէս ձիու, եզներառար անասնոց, ոչխարներու, չուներու մակարոյծ ճըճիւներու.

ԻՒՐ ՆԱԻԱԶՈՒԻՆԵՈՒԹԻՒՆ. 900 էն 300 մաս ջուր խառնելով և գործածելով.

ԻՒՐ ԴԱՐՄԱՆ. 12 էն 150 մաս ջուր խառնելով. Այս չափով կ'օգտագործէ մեհենները և կ'ապաչնէ ատամոց փերքերը. Նշմարելու կ'անհետանէ չատնորդ յատուկ հոտ և քաղցոց փետաբերներուն անհաճոյ կ'արդիւնէ. Ոչխարներուն Համար կէս քիլօ Հիւթ 50 լիտր ջուրի մէջ.

ԻՒՐ ԱՂԵ. Իւր ատր կը գործածուի ատենները և պատատու ծառերուն, կ'ոչնչացնէ ոլիկները և թրթռուածները, և Տեռեւորեր կը գիւրացնէ ատենին ամատ. Որմատենիները 60 էն 80 մաս ջրի մէջ լուծուած պոտաշնոցի Տիւթովն Հիւթով, զերծ կը մնան ամէն տեսակ Հիւանդութենէ և մինչեւ իսկ Տիլոքսիրայէն.

Գոկտանոցի Հիւթը ½, ¼ և 1 քիլօ նոց տուփերով կը ծախուի ի Գալաթիա, Խուրշուն խան, թիւ 18. 411

ԴԵՂ ՋԵՐՄԻ ԵՒ ՏԵՆԴԻՑ

Տարիներ Աչերի ջերմոյնն հիւանդութեան, այս գիտէ որ անհատ բաղադրութիւնն մի է զանազանելոյ, և գանձամբ և ապրում կապրիլ, ամէն տեսակ փիղիկական խանգարմանց, որ յառաջ կուգան ճաճանչաւոր վայրերու լերձնու կլիմայից վատ ու ապականելոյ օդերէն, որուն օգտակարութիւնն և ապաչխրելի ազդ յատկութիւնն նրաչխատելով և նորա անհամար արդեանց ազդ տուաւութեամբն։ Այս փիղիկական խանգարումներն յառաջ կուգան օդին մէջ լղացող թաւնաւոր անջրչմարելի նիւթոց միշտաս. որք Թոքերէն անցնելով կը մնան արեան մէջ, կը խանգարեն լերձն, և յառաջ կը բերեն տեսակ տեսակ լերձի և մնան ախտեր, որոց տատանելիները տրտում է լերձն և տարուս, թագուն լերձ, պորբերական լերձն, ընդհատակ լերձն մագձրին անձդ և հրատապ տենդեր.

Թաւնաւորելոյ օդերէ պատճառեալ հիւանդութիւնք կը պատահին այն տեղեր ուր մերձալորան ազահանելով և թաւնաւորելով է ճահիճներէ կամ ճահճախուտ վայրերէ բուրեալ մահահոտ նիւթերով, կամ բաց ազրանոցներէ և ախանձերու ծակտիճներէն նկած թաւնաւոր կազերով, զորս մարդիկ կը ծծեն շնչառութեամբ։

Աչերէն լերձի ու անձդից գեղը կը էնէն այդ թաւնաւոր նիւթոց կամ կազերու ազդեցութիւնն և գալը կը վանէ զայն մարմնոյն մէջէն, որպ գործառնութեան ասուգագոյն անվտանգ և անվնաս է և օգտաւէտ տպդ, միայն թէ ասուած հրահան գիդ համձնար գործածութիւն ու ձախուի Միւնպետան և ընկերոց Ամերիկան վաճառատան մէջ ի Գալաթիա ի Գալաթ։ 151

COMP. RUSSE

DE NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՆԱԻԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԱՌԻՒՏՈՒՐԻ

Շաբաթական երեք ելեւէջիւնք

Օր	յամին	ի Ր. Ե.	ելլ.	տեսակ
Բշ.	4 16	2 ե.	Ցատ.	
Գշ.	5 17	5 ե.	Աչխատանքիս	
Կշ.	6 18	10 Ա.	Աիատոյա.	
Ուշ.	6 18	10 Ա.	Միջոցատալ	
Ե.շ.	7 19	2 ե.	Ցատ.	

Մանրամասն տեղեկութեանց Համար գիմել առ Գործակալութիւնն Ռուսական ընկերութեան ի Գալաթա. 136

ՇՈՒՆԵԱՒԱՑԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՄԱՑԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՍԻԼԵԱՆ

ՆՒ ՐԻՒԻԼ ՆԻ ԸՆԿ.

Մ-ր-ի-ն-ի Ե Բ-ր-ի-ն Գ-ի-ն-ա-ր-ա-գ-ի-ր-ք-ն-ե-ր-ի-ն Ե-ն-ա-ր-ա-գ-ի-ր-ք-ն-ե-ր-ի-ն

Ամանան, Տրապիզոն, Գաթում և Նովոռոսիյսկ երկաթուղիք յառաջիկայ չոգենաւն է Մինչեւի որ յուլիս 11ին Մարսիլիայէն և յուլիս 17ին կ. Պոլսէն պիտի մեկնի.

Մարսիլիա երկաթուղիք յառաջիկայ չոգենաւնէ Միւռոսի որ պիտի մեկնի յուլիս 24ին.

Բարիզ Լիոն-Մարսիլիոյ երկաթուղեաց ուղեւորութեան ի միասին առնելով.

Ա. կարգ 300 ֆրանք
Բ. » 220 »

Ո-ւ-ղ-ե-ւ Ե ա-ր-ձ-ր-ա-գ-ի-ր-ք-ն-ե-ր

Նաւուղէքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց Համար

Դիմիլ առ գործակատարն
ԹՈՄՈՒՔ ԻՐԳՈՒԻ
Թիւ 17-18 Բիւշիւք Միւնէք
Մամլանէ փողոց, Թիւ 14
371

Ի-ա-ռ-ա-ւ-ո-ւ-ր-ք-ր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ԵՂԱԳՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՒԹ

ՇԻՐԲԻԹԻ ԹԱՑՐԻՃԻ

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒԹԻՒՆ 1686

1890 ՄԱՅԻՍ 17 ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ ՕՐԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՄԻՆՉԵՒ ՅՆՕՐԻՆԱԿԱՆ

Վազողներ Լքնող ընթացքներ

11 — Աբեավ. Գալաթա Օրթագ. Գեղիք.
11 — Լենիմ. Մեզ. Գեղիւրք. Թարդ. Լենիք. Միրկ. Ր. Հիսար Գեղիք Աբեվ. Գալաթա Օրթ. Գեղիքթաշ
11 20 Գ.ամիք. Զենկէյ. Գեղիւրք. Գալաթ. Գեղիք.
11 40 Գեղրդ. Բաշդաղ Զատգ. Գամլ. Ա. Հիսար Գամլ. Վանիք. Գեղիք. Գեղ. Գալաթ
11 45 Բ. Ա. Գաղաղ Լենիմ. Մեզդ. Գեղիւրք. Թարդ. Լենիք. Միրկ. Ր. Հիսար Գեղիք Աբեվ. Գալաթա. Օրթա. Գեղիք.
12 15 Գեղիւրք. Թարդ. Գեղրդ Բաշդաղ Զատգ. Գամլ. Ա. Հիսար Գամլ. Վանիք. Զենկէյ. Գեղիւրք. Գալաթ. Գեղիքթաշ
1 — Լենիմ. Մեզդ. Գեղիւրք. Թարդ. Լենիք. Միրկ. Գալաթ. Միրկ. Գալաթ. Ր. Հիսար Գեղիք Աբեվ. Գալաթա. Օրթ. Գեղիքթաշ
1 30 Լենիմ. Մեզդ. Գեղիւրք. Թարդ. Գեղրդ Բաշդաղ Զատգ. Գամլ. Ա. Հիսար Գամլ. Վանիք. Զենկէյ. Գեղ. Գալաթ. Գ չիք.
2 — Լենիմ. Մեզդ. Գեղիւրք. Թարդ. Լենիք. Միրկ. Գալաթ. Ր. Հիսար Գեղիք Աբեվ. Գալաթա. Օրթ. Գեղիք.
2 50 Լե թ. Մեզդ. Չեմիւք. Թարդ. Գեղրդ Բաշդաղ Զատգ. Գալաթ. Գամլ. Ա. Հիսար Գամլ. Վանիք. Զենկէյ. Գեղիւրք. Գալաթ. Իսկ
3 — Լենիմ. Մեզդ. Գեղիւրք. Թարդ. Լենիք. Միրկ. Գալաթ. Միրկ. Գալաթ. Ր. Հիսար Գեղիք Աբեվ. Գալաթա. Օրթ. Գեղիք.
4 — Լենիմ. Մեզդ. Գեղիւրք. Թարդ. Գեղրդ Բաշդաղ Զատգ. Գամլ. Ա. Հիսար Գամլ. Վանիք. Զենկէյ. Գեղիւրք. Գալաթ. Գեղիքթաշ
4 15 Լենիմ. Մեզդ. Գեղ. Ա. Թարդ. Լենիք. Միրկ. Գալաթ. Միրկ. Գալաթ. Ր. Հիսար Գեղիք Աբեվ. Գալաթա. Օրթ. Գեղիքթաշ
5 4. Լենիմ. Մեզդ. Գեղիւրք. Թարդ. Լենիք. Միրկ. Միրկ. Գալաթ. Ր. Հիսար Գեղիք Աբեվ. Գալաթա. Օրթ. Գեղիք.
7 — Լենիմ. Մեզդ. Գեղիւրք. Թարդ. Գեղրդ Բաշդաղ. Լենիք. Միրկ. Գամլ. Ր. Ա. Հիսար Գամլ. Աբեվ. Զենկէյ. Գեղ. Օրթ. Գալաթ. Գեղիք. Իսկ.
7 45 Ա. Բ. Գաղ. Մեզդ. Գեղիւրք. Թարդ. Լենիք. Միրկ. Ր. Հիսար Գեղիք Աբեվ. Օրթ. Գեղիք.
8 45 Լենիմ. Մեզդ. Գեղիւրք. Թարդ. Գեղրդ Բաշդաղ. Գամլ. Ա. Հիսար Գամլ. Վանիք. Զենկէյ. Գեղ. Գալաթ. Իսկ.
9 — Լենիմ. Մեզդ. Գեղիւրք. Թարդ. Լենիք. Միրկ. Գալաթ. Ր. Հիսար Գեղիք Աբեվ. Գալաթա. Օրթ. Գեղիք.
10 — Լենիմ. Մեզդ. Գեղիւրք. Թարդ. Լենիք. Միրկ. Ր. Հիսար Աբեվ. Օրթ. Գեղիք.
10 30 Լենիմ. Մեզդ. Գեղիւրք. Թարդ. Լենիք. Գալաթ. Ր. Հիսար Գեղիք Աբեվ. Գալաթա. Օրթ. Գեղիքթաշ
10 45 Լենիմ. Մեզդ. Գեղիւրք. Թարդ. Գեղրդ Բաշդաղ Զատգ. Գամլ. Ա. Հիսար Գամլ. Վանիք. Զենկէյ. Գեղ. Գալաթ. Իսկ.
11 — Մեզդ. Գեղ. Թարդ. Լենիք. Գալաթ. Ր. Հիսար Աբեվ. Օրթ. Գեղիք.

Կամաւորին Գիմով Ընթացքներ

12 — Գեղիք. Օրթ. Գալաթ. Աբեվ. Գեղիք Ր. Հիսար Գալաթ. Միրկ. Լենիք. Թարդ. Գեղիւրք. Մեզդ. Լենիմ.
1 — Գեղիք. Օրթ. Գալաթ. Գամլ. Ր. Հիսար Գալաթ. Լենիք. Թարդ. Գեղիք. Մեզդ. Լենիմ.
1 45 Իսկ. Գալաթ. Գեղիւրք. Զենկ. Վանիք. Գամլ. Ա. Հիսար Գամլ. Զատգ. Բաշդաղ Գեղրդ Թարդ. Գեղիւրք. Մեզդ. Լենիմ.
2 — Գեղիք. Օրթ. Գալաթ. Աբեվ. Գեղիք Ր. Հիսար Միրկ. Լենիք. Թարդ. Գեղիւրք. Մեզդ. Լենիմ.
3 — Գեղիք. Օրթ. Գալաթ. Աբեվ. Գեղիք Ր. Հիսար Գալաթ. Միրկ. Լենիք. Թարդ. Գեղիւրք. Մեզդ. Լենիմ.
3 30 Իսկ. Գալաթ. Գեղ. Զենկ. Վանիք. Գամլ. Ա. Հիսար Գամլ. Զատգ. Բաշդաղ. Գեղրդ Թարդ. Գեղիւրք. Մեզդ. Լենիմ.
4 — Գեղիք. Օրթ. Գալաթ. Աբեվ. Գեղիք Ր. Հիսար Գալաթ. Միրկ. Լենիք. Թարդ. Գեղիւրք. Մեզդ. Լենիմ.
5 — Իսկ. Գեղիք. Օրթ. Գալաթ. Աբեվ. Գեղիք Ր. Հիսար Միրկ. Լենիք. Թարդ. Գեղիւրք. Մեզդ. Լենիմ. Ր. Ա. Գամլ.
6 15 Գալաթ. Իսկ. Գեղիք. Գալաթ. Օրթ. Աբեվ. Գեղիք Ր. Հիսար Միրկ. Լենիք. Թարդ. Գեղրդ Բաշդաղ. Մեզդ. Լենիմ.
7 15 Գեղիք. Իսկ. Գալաթ. Գալաթ. Օրթ. Գեղիւրք. Զենկէյ. Աբեվ. Գամլ. Ր. Հիսար Գեղիք Գամլ. Լենիք. Թարդ. Գեղիւրք. Մեզդ. Լենիմ.
8 30 Գեղիքթաշ Օրթ. Աբեվ. Գեղիք Ր. Հիսար Միրկ. Լենիք. Թարդ. Գեղրդ. Մեզդ. Լենիմ.
9 15 Գեղիք. Օրթ. Գալաթ. Աբեվ. Ր. Հիսար Գեղրդ. Գամլ. Լենիք. Գեղրդ Թարդ. Գեղիւրք. Մեզդ.
10 5 Գալաթ. Գալաթ. Գեղիւրք. Զենկ. Վան. Գամլ. Ա. Հիսար Գամլ. Զատգ. Բաշդաղ. Գեղրդ Թարդ. Գեղիք. Մեզդ. Լենիմ.
10 15 Գեղիք. Օրթ. Գալաթ. Աբեվ. Գեղիք Ր. Հիսար Միրկ. Լենիք. Թարդ. Գեղիւրք. Մեզդ. Լենիմ.
11 — Գեղիք. Օրթ. Գալաթ. Աբեվ. Գեղիք Ր. Հիսար Միրկ. Լենիք. Թարդ. Գեղիւրք. Մեզդ. Լենիմ.
11 10 Իսկ. Գալաթ. Գեղիւրք. Զենկ. Վանիք. Գամլ. Ա. Հիսար Գամլ. Զատգ. Բաշդաղ. Գեղիք.
11 30 Գեղիք. Գալաթ. Օրթ. Գեղիւրք. Զենկ. Վանիք.
12 — Գեղիք. Օրթ. Աբեվ. Գեղիք Գալաթ. Լենիք. Թարդ. Գեղիւրք.

Ա-ա-ա-ա-ն Լ-ե-ն-ի-մ-ա-հ-ա-յ-ի-ւ-ե-ն ժամ 11ին և 11·40 ին, Գեղրդ ոչխ ժամ 1·10ին, Լենիմ-ին գէշ ժամ 2·5ին և կամաբրլեն 12·30ին և 1·15ին և Տրեբոլեն 8·15ին և 8·30ին, և ժամ 10ին Մեզդոց-բնակեն Տիրոջ շրջնաւորներուն մէջ բան չկրնան ընդունիլ. ժամ 10·10ին կամաբրլեն իսկութեամբ գոյզով շրջնաւոր բան չկրնան ընդունիլ.

Փոխարկայից օգտուած Մեզդոցբնակ և Ր. Գալաթ շրջնաւոր չկրնան հանգիստ.